

オンライン講習用動画制作業務に関する質問と回答

No.	質 問	回 答
1	全国共通動画はweb等で視聴できますか。	Web等での視聴はできませんが、運転免許センターの講習で現在使用中ですので、製作の参考に見て頂くことをお勧めします。 当事業への参加意思確認も兼ねまして、事前に本件問合せ先までご連絡頂ければ日程の調整を行います。
2	宮城県の交通事故発生状況等の情報はどこに掲載されていますか。	宮城県警察ホームページで公表しています。 なお、契約業者とは改めて製作における協議を行い、必要となるデータは提供する予定です。
3	中国語の翻訳は簡体字、繁体字どちらでしょうか。	簡体字（北京語）となります。
4	翻訳した内容が適正であることを証明する書類は、どのようなものが必要ですか。	翻訳会社による証明、又は翻訳業者とは別にネイティブチェックを実施した業者による証明が必要です。 完成品納入後に、言語部分の正当性と責任所在を明確にするものです。
5	宮城県警察本部及び関連団体等で所持している、交通安全及び交通事故の映像・写真等の提供を受けることは可能ですか。	宮城県警察が保有する映像、写真等の提供は行いません。他の会社、団体が保有するものについては、その使用許可や費用負担も含めて、貴社において行ってください。
6	宮城県警察本部及び関連団体の職員に、出演の協力を求めることは可能ですか。	宮城県警察の職員が出演することは想定していません。他の会社、団体については、貴社において出演交渉してください。 なお、出演者の選定は動画の完成度に大きく影響すると考えておりますので、想定する出演者の情報は企画提案書及びプレゼンにおいてできる限り詳しく説明してください。

No.	質 問	回 答
7	宮城県警察本部及び関連団体の施設・設備・備品等の利用許可、提供を受けることは可能ですか。	宮城県警察が保有する施設、設備の提供は行いません。備品についても同様ですが、動画製作の趣旨に照らしてその備品等の使用が効果的と認める場合は相談に応じる場合があります。
8	本編に、実際の事故の様子又は事故の再現映像（スタント等）を含めることは必須でしょうか。	指定箇所の撮影映像は必須ですが、必ずしも実際の事故映像や再現映像を求めるものではありません。 なお、使用する映像、写真は動画の完成度に大きく影響すると考えておりますので、企画提案書及びプレゼンにおいて詳しく説明してください。

当業務に関する追加連絡事項

当業務の詳細については、宮城県警察本部のホームページ上で説明しておりますが、ホームページ掲載当初「企画提案書」の提出部数に誤りがありました。正しくは10部となります。 ★宮城県警ホームページ ① 「オンライン講習用動画製作業務の企画提案の募集について」 「8 企画提案書等の提出要領」→「(4) 提出書類」→「ウ 企画提案書」 (正) 10 部 (誤) 1 部 ※現在の登載内容は修正済のものです。また、オンライン講習用動画製作業務企画提案募集要領【PDF版】は、当初から正しい内容です。	
--	--

当業務の企画提案書の作成については募集要領のとおりですが、上記の「質問と回答」でも触れているとおり、完成度に大きく影響する部分については、可能な限り詳しく明確に説明してください。 <以下、あくまで例です> ② ★出演者→男性(30歳代)、女性(20歳代)の2名 俳優事務所に所属 ★ナレーション→男性 イベント会社の社員 ナレーション経験多数 ★映像・写真→仙台駅前でスタートして指定場所(交差点)に車両を移動しながら撮影する。高速道路も同様だが雪道映像のみTV会社が所有の資料映像、当時のニュース映像を挿入する。 ★言語数→(指定4言語のほか)2言語採用(ベトナム語、タガログ語)	
--	--